

EL USO DE LAS METÁFORAS BÉLICAS EN LA REPRESENTACIÓN DEL FEMINISMO EN LAS COLUMNAS DE OPINIÓN ESPAÑOLAS

THE USE OF WAR METAPHORS IN THE PORTRAYAL OF FEMINISM IN SPANISH OPINION COLUMNS

Laura Melero Carnero¹

Melero Carnero, Laura. (2024). El uso de las metáforas bélicas en la representación del feminismo en las columnas de opinión españolas. *Asparkia. Investigación feminista*, 45. *volumen*, 1-22. <https://doi.org/10.6035/asparkia.7670>

Recepción: 22/09/2023 || Aceptación: 28/02/2024

RESUMEN

Tomando como referencia el concepto de metáfora bélica propuesto por Lakoff y Johnson (2003), esta investigación tiene como objetivo analizar cómo la prensa representa el feminismo a través de las metáforas bélicas y qué términos bélicos se emplean con más frecuencia en los textos. Para ello, se ha formado un corpus de 800 columnas escritas entre 2004 y 2023 y se han aplicado dos métodos de estudio: por un lado, se ha empleado la herramienta Sketch Engine para identificar los términos bélicos más frecuentes en los textos; y, por otra parte, se ha analizado cualitativamente los contextos en los que se utilizan dichas palabras bélicas.

Palabras clave: metáfora, feminismo, columnas de opinión, guerra, representación

ABSTRACT

Using as a reference the concept of war metaphor proposed by Lakoff and Johnson (2003), this research aims to analyse how the press represents feminism through war metaphors, and which war terms are most frequently used in the texts. For this purpose, a corpus of 800 columns written between 2004 and 2023 was developed and two study methods were applied: on the one hand, the Sketch Engine tool was used to identify the most frequent war terms in the texts; and, on the other hand, the contexts in which these war words are used were qualitatively analysed.

Keywords: metaphor, feminism, opinion columns, war, representation

¹ Universidad de Alicante, lmc71@gcloud.ua.es, 0000-0001-9592-7404.

1. Introducción

La metáfora supone un elemento lingüístico y literario esencial en nuestro discurso, ya que configura nuestra forma de percibir y nombrar la realidad tanto concreta como abstracta. Desde la publicación del trabajo de Lakoff y Johnson (2003) sobre el concepto de la metáfora, a lo largo del tiempo se ha ido generando un gran interés en su investigación lingüística. Algunos trabajos sobre la metáfora se han centrado en cuestiones tanto desde el punto de vista cognitivo como desde el lingüístico, como ha sido el estudio del tiempo a través de las metáforas espaciales (Boroditsky, 2000); la relación entre la metáfora y la ideología (Goatly, 2007); las formas en las que se insertan las metáforas en el discurso (Steen, 2007); las metáforas animales y de caza para representar a las mujeres (López Rodríguez, 2009; López Maestre, 2020); las metáforas de género en el discurso económico (Silaški, 2012), y las metáforas en la lingüística (Villa, 2018).

Dentro de las metáforas, nuestro estudio se centra en la denominada metáfora bélica. Originario de la oración *ARGUMENT IS WAR*, ambos autores señalan la conveniencia del uso de las metáforas bélicas, puesto que, en una discusión, los hablantes son percibidos entre ellos como adversarios que se sitúan en un campo de batalla, donde deben atacar o defender sus posiciones (Lakoff y Johnson, 2003, p. 61). A raíz de la aparición de esta variante, la metáfora bélica ha sido estudiada principalmente en los discursos sobre las enfermedades, especialmente el cáncer y la COVID-19, en los discursos políticos, en el fútbol, en la belleza o en las noticias (Godoy, 2021; Flusberg et al., 2018; Hartmann-Mahmud, 2002; Riesgo, 2017; Orbegozo y González Abrisketa, 2021; Segura Soto, 2009; López Maestre, 2019; López Maestre, 2000).

Sin embargo, a pesar de los numerosos estudios sobre la metáfora bélica en estos ámbitos previamente mencionados, en el ámbito del feminismo las investigaciones que incluyen este concepto son escasas. De los pocos trabajos que hay sobre feminismo y metáforas bélicas, está el de Al Rub (2022), quien analizó cómo la prensa británica y estadounidense representan los logros históricos del feminismo mediante las metáforas bélicas. Por su parte, Burrell et al. (1992) aplicaron la metáfora para analizar la imagen de la mujer en situaciones de conflicto en los gobiernos, mientras que Reali (2021) analizó la representación de las feministas en los periódicos online españoles y observó que las metáforas más utilizadas por la prensa escrita eran las que situaban a las feministas en una situación de conflicto. Debido a la escasez de trabajos que se centren en las metáforas bélicas y en el feminismo, en esta investigación nos proponemos dos objetivos:

a) analizar cómo el columnismo de opinión representa el feminismo a través de las metáforas bélicas,

b) comprobar qué términos bélicos emplea el columnismo de opinión con más frecuencia.

Para llevar a cabo dicho estudio, se ha formado un corpus con 800 columnas de opinión publicadas entre 2004 y 2023 en periódicos nacionales y regionales. Además, antes de realizar el análisis cualitativo de las metáforas bélicas en los textos, se ha recurrido a Sketch Engine, especialmente a la función «Keywords», para comprobar a nivel cuantitativo la frecuencia de uso de estos términos. De esta manera, nuestra intención con este trabajo es hacer una aportación más al estudio de las metáforas bélicas en la representación del movimiento feminista en España. Además, esta investigación parte de una serie de preguntas, que se pretenden resolver al final de esta:

1) ¿Qué metáforas son más frecuentes a la hora de hablar del movimiento feminista?

2) ¿Existe alguna diferencia entre mujeres y hombres en cuanto al empleo de metáforas bélicas?

3) Cuando los columnistas varones emplean las metáforas bélicas, ¿lo utilizan para visibilizar la lucha de las mujeres contra las discriminaciones, o para invisibilizarla?

4) ¿Influye la ideología de los periódicos regionales y nacionales en el empleo de metáforas bélicas?

2. Marco teórico

En la década de los ochenta, la publicación del ensayo de George Lakoff y Mark Johnson *Metaphors we live by* (2003) supuso una revisión de la teoría clásica sobre la metáfora. Según estos autores (2003, p. 10), la metáfora no es una cuestión puramente lingüística, sino que se trata de un proceso propio del pensamiento humano. Estos autores sostienen que existe una teoría clásica sobre la metáfora que defiende la existencia de dos visiones respecto a la teoría de las metáforas: una visión de nombramiento (*naming view*), que consiste en que las metáforas no pueden entrar en el plano racional, puesto que son nombres y «no tienen nada que ver con cómo pensamos»; y una visión conceptual (*conceptual vision*), donde la metáfora cobra un sentido en el razonamiento, puesto que permite entender determinados conceptos abstractos (Lakoff y Johnson, 2003, p. 73).

Además de tratar este término, estos autores introdujeron la variante de la metáfora bélica, a través de la expresión *ARGUMENT IS WAR*. Para Lakoff y Johnson (2003, p. 9), las discusiones que mantenemos con otras personas son discusiones que están

«parcialmente estructuradas por el concepto de guerra» y estas batallas son verbales, no físicas. En una discusión, la persona es percibida como un contrincante, de modo que «atacas su posición, intentas defender la tuya y haces lo que puedes para que ceda» (Lakoff y Johnson, 2003, p. 61).

Pero no solo Lakoff fue el único autor en estudiar el concepto de la metáfora y la metáfora bélica, sino que también lo hicieron Kövecses (2010), Gibbs (2004, 2011, 2017) y Flusberg, Matlock y Thibodeau (2018). Kövecses (2010, p. 4) establece una diferencia entre las *metáforas conceptuales* y las *expresiones lingüísticas metafóricas*: según la primera categorización, en este tipo de metáforas existe un dominio de experiencia que se utiliza para entender otros dominios y la segunda se refiere a aquellas palabras o expresiones que vienen de una terminología propia de un determinado dominio conceptual. En el dominio de origen, las metáforas más comunes son las referidas al cuerpo humano, la salud y la enfermedad, los animales, las plantas, las construcciones, las máquinas y herramientas, los juegos, el deporte, el dinero, la comida o los movimientos; mientras que, en el dominio de destino, las metáforas más comunes guardan relación con emociones, deseos, pensamientos, sociedades, política, economía, comunicación tiempo, vida y muerte, religión, eventos o acciones (Kövecses, 2010, p. 23).

Gibbs (2004, 2011, 2017), sobre las metáforas conceptuales, observó que, cuando se emplean algunas metáforas como la de la vida o el amor como un viaje, hablamos de una «experiencia corporal» donde las personas parten desde un punto hasta llegar a su destino, lo que evidencia que la metáfora «surge en parte de estos patrones recurrentes de corporeidad» (Gibbs et al., 2004, p. 1192). En segundo lugar, existen diferentes niveles donde la academia ha estudiado la metáfora conceptual: a) en la cultura; b) en la evolución del lenguaje; c) en el pensamiento y la comunicación no verbal; d) en el conocimiento de la comunidad de hablantes sobre los conceptos abstractos; e) en el conocimiento de los hablantes en cuanto al uso del lenguaje metafórico, y f) en el procesamiento neuronal y computacional (Gibbs, 2011, p. 552). En cuanto a las metáforas bélicas, Gibbs (2017, p. 115) expresa que, cuando aparecen términos como «atacar», «defender» o «estrategia» en una discusión, aunque no se sepa si se trata de una partida de ajedrez, un torneo de boxeo o una guerra, lo que sí que está claro es que el concepto «ataque» responde a múltiples significados originados de una metáfora común.

Hartmann-Mahmud (2002, p. 430) señala que un error común es aplicar las metáforas de la guerra a conceptos relacionados con «la pobreza, la superpoblación y el terrorismo». Flusberg et al. (2018, p. 4) sostienen que en la actualidad «Guerra contra X» es una

expresión que está «tan arraigada en las disputas políticas que amenaza con convertirse en una *reductio ad absurdum* contra el uso de metáforas bélicas en el discurso público». Según estos autores (2018, pp. 12-16), las metáforas bélicas se caracterizan por evocar una sensación de miedo, que «motiva a las personas a prestar atención, cambiar sus creencias y actuar para lograr cambios sociales importantes», pero también establecen «una relación entre adversarios y define el curso temporal de un conflicto». No obstante, para hacer un uso efectivo de estas metáforas en el discurso público, Flusberg et al. (2018, pp. 25-26) proporcionan unos parámetros: 1) evitar un uso hiperbólico de términos bélicos y «hacer que la guerra sea un vehículo adecuado para la comparación metafórica»; 2) tener cuidado con el uso de las metáforas bélicas en algunos ámbitos como las drogas o el cáncer, ya que puede ser «ineficaz o incluso perjudicial en algunas situaciones, como, por ejemplo, en pacientes de cáncer sin supervivencia», y 3) los interlocutores deben estar preparados para usar metáforas bélicas en contextos adecuados.

Los estudios sobre la metáfora bélica no solo han sido propios del ámbito anglosajón, sino que también se han dado trabajos dentro del ámbito de la lingüística hispánica como son los de López Maestre (2000), Cuvardic (2005), Segura Soto (2009), Orbezo et al. (2021) o el de Godoy (2021). Según López Maestre (2000, p. 218), las expresiones *LIFE IS WAR* y *NEWS IS WAR* se dan más en los hombres debido a su «inclinación innata por pelear por la supervivencia y el territorio». Esa agresividad que menciona López Maestre (2000, p. 236) y que se ve en los hombres surge de nuestra conciencia, la cual se refleja en expresiones metafóricas «que muestran la manera en que concebimos y conceptualizamos el mundo». Cuvardic (2005, pp. 63-66), en el contexto de la política, afirma que, al usar las metáforas estratégicas, una persona puede persuadir a otra mediante el uso de amenazas o crear una «imagen de firmeza» con la que se intimida a una persona. Segura Soto (2009, p. 68), en el ámbito del fútbol, sostiene que estas metáforas se manifiestan en términos y expresiones que pertenecen al campo semántico de la guerra, «como sugiriendo una ceremonia ritualizada-simbolizada de lo que significa una batalla o una incursión de inteligencia militar, que se mimetiza en el campo de juego en forma lúdica». Para Orbezo et al. (2021, p. 8), los términos propios de la guerra cobran un cierto sentido cuando se insertan en un texto y «contribuyen al relato político». No obstante, a la hora de aplicar ciertas metáforas bélicas en la lucha contra la COVID-19, Orbezo et al. (2021, p. 8) han percibido diferencias entre las tareas que desempeñan las mujeres y las que desempeñan los hombres: por un lado, a las mujeres se les atribuye lo bélico en espacios interiores, como cajas de supermercados o sanitarias, mientras que, a los hombres, en espacios exteriores,

como el ejército, la guardia civil o la policía. En el ámbito de la salud, Godoy (2021, p. 5) señala que existe una creciente tendencia a utilizar metáforas bélicas en las que las personas se enfrentan a una «batalla» contra sus enfermedades, que puede resultar en una «victoria» o en una «derrota»; pero, cuando se trata de una enfermedad de la magnitud de una pandemia o epidemia, en los medios de comunicación las metáforas adquieren una mayor difusión.

Por lo que se refiere a feminismo y metáforas bélicas, que es en lo que se fundamenta nuestro presente estudio, apenas existen investigaciones relacionadas con esta temática, tal y como hemos expresado en la Introducción. No obstante, los siguientes trabajos han demostrado que el uso de metáforas, en ocasiones, genera brechas en las representaciones de género en los discursos sociales. López Maestre (2019, p. 74) sostiene que las metáforas pueden ser beneficiosas, pero también pueden perjudicar el cuerpo y la mente. En el contexto del embellecimiento humano, López Maestre (2019, p. 87) señala que los textos analizados demuestran que la mujer se enfrenta a dos enemigos: uno interno, que puede ser su propio cuerpo o ciertas partes del cuerpo, como las arrugas, la celulitis, la obesidad o las manchas; y uno externo, como es el tiempo, el estrés de la vida o la polución. Para Baider y Gesuato (2003, p. 7), quienes observaron cómo las metáforas contribuyen a la discriminación de las mujeres, algunas como *WOMAN AS A DESSERT* o *DESIRED WOMAN AS SMALL ANIMAL* son ejemplos de metáforas lexicalizadas que «muestran el menosprecio constante de la mujer y, por tanto, el sexismo arraigado en la lengua inglesa». Al Rub (2022, p. 28), en su estudio sobre la representación del feminismo en la prensa británica y estadounidense a través de la metáfora, concluyó que algunas de ellas vinculaban los términos mujer, género y feminismo con metáforas conceptuales relacionadas con «guerra», ya que los textos periodísticos mostraban que las mujeres están en una lucha constante por adquirir privilegios de los que solo gozan los hombres. Por último, Koller (2004), sobre las diferencias entre hombres y mujeres en cuanto a los usos de metáforas, observó que la mayor parte de las metáforas relacionadas con el juego y la guerra estaban muy masculinizadas; por lo tanto, los discursos sobre marketing y ventas que se reflejan en los medios de comunicación se construyen en base a un esquema cognitivo que refuerza la idea de que el marketing es «una práctica definida por los hombres» (Koller, 2004, p. 113).

3. El corpus

Para esta investigación se ha formado un corpus con una muestra de 800 columnas de opinión publicados entre 2004 y 2023, y en diferentes periódicos nacionales y regionales. La primera fecha coincide con el año en el que se aprobó la Ley Integral contra la Violencia de Género en España y sigue hasta mayo de 2023, que coincide con la celebración de las elecciones municipales y autonómicas en España del 28 de mayo de 2023. La razón por la cual se escoge el artículo de opinión es que, según López Pan (1995, pp. 19-28), la columna tiene una estructura flexible, puesto que su autor escribe sin seguir unas estructuras y unas normas predeterminadas, y goza de una «libertad temática y formal» que le permite «poner en juego un ethos» y, de esta manera, hacer que los lectores se sientan atraídos y afines a los escritos del columnista. Dentro de esa «libertad temática y formal» de la que habla el autor, se encuentra el uso de figuras retóricas, como la metáfora. Para la búsqueda de los artículos, hemos establecido como filtro de búsqueda el término *feminismo* en los buscadores de todos los periódicos nacionales y regionales, y se han seleccionado las columnas de opinión publicadas entre 2004 y 2023. En cuanto al número de columnas seleccionadas, de 800 seleccionadas, 400 están escritas por mujeres, 308 por hombres y 92 son editoriales de los periódicos. Sobre estos dos últimos, tanto hombres como editoriales escriben acerca del movimiento feminista y su lucha contra las descripciones. No obstante, en este estudio también se busca averiguar con qué frecuencia los columnistas varones emplean las metáforas bélicas y comprobar si su empleo supone un apoyo a la lucha feminista o una actitud negativa hacia el movimiento. Por lo que se refiere al tipo de periódicos, haber escogido periódicos nacionales y regionales se debe principalmente a dos motivos: primero, porque en los periódicos regionales, aunque se escriben columnas de opinión sobre el feminismo, el número de estas es mucho menor al de los diarios nacionales; y, segundo, porque ambos tipos de prensa presentan diferentes ideologías políticas, lo que nos va a llevar a observar cualitativamente si las metáforas bélicas empleadas actúan como refuerzo de la lucha feminista o la invisibilizan.

Esta investigación emplea un método completamente cualitativo, puesto que se pretende analizar cómo el columnismo emplea la metáfora bélica cuando habla de la lucha feminista. Sin embargo, antes de empezar a analizar las metáforas bélicas, es preciso señalar qué términos se consideran bélicos. Para ello, como criterio de selección, nos hemos basado en la clasificación que propuso Koller (2004), quien clasificó estos conceptos en

tres tipos de palabras (sustantivos, verbos y adjetivos) y que se resumen en la siguiente tabla:

Sustantivos	Ejército, asalto, campo de batalla, bomba, sangre, contusión, brutalidad, campaña, baja, combate, conquistador, conquista, derrota, enemigo, lucha, combatiente, frente, asesino, lanzamiento, maniobra, disparo, soldado, rendición, supervivencia, superviviente, objetivo, trinchera, tropas, veterano, victoria, guerra, guerrero, arma.
Verbos	Armar, asaltar, atacar, contraatacar, combatir, bombardear, sangrar, bombardear, magullar, hacer campaña, combatir, conquistar, derrotar, luchar, asediar, matar, maniobrar, disparar, rendirse, sobrevivir, apuntar, atrincherarse.
Adjetivos	Aguerrido, sangriento, brutal, combativo, despiadado, hostil, feroz, guerrero, victorioso, belicoso.

Tabla 1. Clasificación de palabras bélicas, elaboración propia a partir de Koller, 2004, p. 66.

No obstante, antes de presentar los resultados cualitativos, en términos cuantitativos, primero hemos recurrido a la herramienta Sketch Engine para identificar los términos bélicos más frecuentes en los textos. De todas las funciones que posee Sketch Engine, solo nos centraremos en la función «Keywords», con la que se pretende ver la frecuencia de uso de determinados términos bélicos. En el Gráfico 1, se presentan los términos bélicos más frecuentes que ha detectado Sketch Engine:

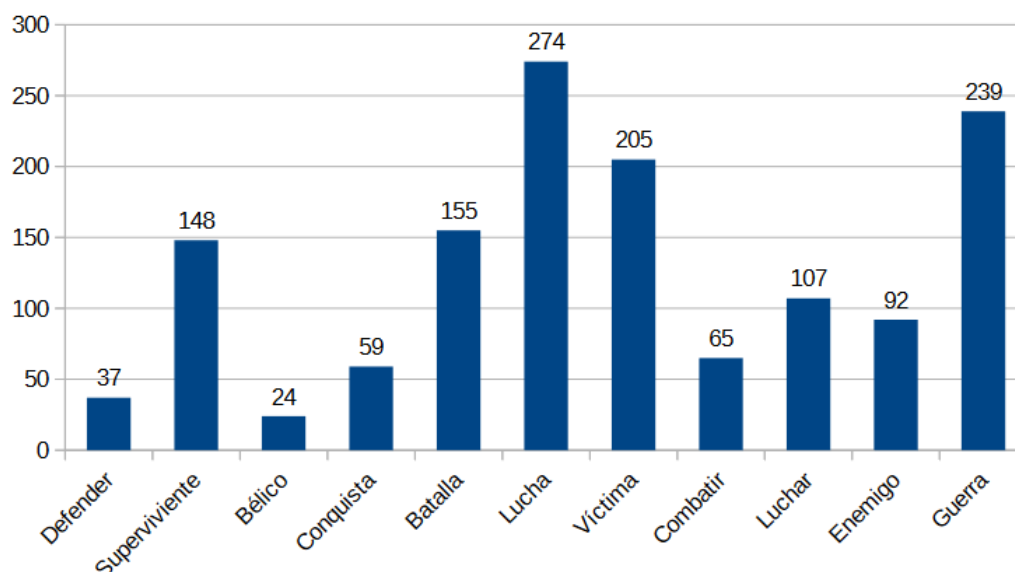


Gráfico 1. Frecuencia de uso de los términos bélicos, elaboración propia, 2023.

4. Resultados

En este apartado, nos centraremos en ocho términos bélicos: *guerra*, *batalla*, *lucha*, *combatir*, *defender*, *conquista*, *superviviente* y *víctima*, y *enemigo*, con los que se pretende observar qué metáforas conceptuales son más frecuentes cuando se utilizan dichas palabras. En cuanto al término *lucha*, se ha podido observar que la mayor parte de los textos proponen metáforas conceptuales determinadas con preposiciones como *por* y *contra*, en las cuales las mujeres pelean contra adversarios como son la violencia sexual, la violencia de género, el sexismo, el sistema patriarcal y las opresiones, y buscan un objetivo común, que es la obtención de la igualdad y el empoderamiento de las mujeres, tal y como se expresa en los siguientes fragmentos:

- 1) Es un movimiento tan poderoso e integrador que ya ha contribuido a cambiarlo e impregna aspectos de la vida y la política que no son exclusivamente «cosas de mujeres»: la organización del trabajo, la conciliación, la lucha contra la desigualdad, la economía, la natalidad, el diseño de las ciudades, la salud, la educación. (Mujer, *elDiario.es*, 05/03/2023)
- 2) Me parece un sabotaje pretender que las feministas no podamos centrarnos en nuestra propia lucha por la igualdad real y efectiva y que desde todos los rincones se nos intente obligar a asumir banderas de luchas que pertenecen a otros colectivos, con los que podemos empatizar, pero a los que no se nos puede imponer negando la necesaria transversalidad de nuestra justa exigencia [...]. (Mujer, *elDiario.es*, 09/03/2023)
- 3) Aquella jornada fue un antes y un después en la lucha de las mujeres en España. Una lucha que no empezó hace años, sino décadas, pero que jamás

había penetrado con tanta fuerza en el tejido social. (Mujer, *eldiario.es*, 07/03/2020)

4) La lucha de cada mujer empieza con la primera bofetada de realidad y continúa, persistente y cansina, cada uno de los días de su vida. (Mujer, *elDiario.es*, 06/03/2021)

5) No hay ningún movimiento que proponga una transformación tan radical en todos los órdenes. No se trata sólo de la igualdad de la mujer, se trata de aplicar esa lucha por la justicia en la economía, la sociedad, la escuela, la pareja, la ecología, el gobierno. (Hombre, *elDiario.es*, 11/03/2019)

6) Mientras, creo que el feminismo debe ocuparse de luchar por que la mujer trabajadora tenga a su disposición sistemas de calidad que le permitan conciliar la maternidad con la realización personal. (Hombre, *El País*, 09/03/2018)

En el ejemplo 1), observamos que, cuando se utiliza el término *lucha* en las metáforas conceptuales, este se aplica contra un enemigo, que es la desigualdad. No obstante, en el ejemplo 2), la igualdad real se convierte en el objetivo principal del feminismo, que supone la victoria del movimiento. Además de la lucha contra el enemigo y la conquista de la victoria, está también la pertenencia a un bando de la guerra. En 3) y 4), los textos señalan que la lucha pertenece a las mujeres. Por otra parte, en el ejemplo 5), el autor afirma que la revolución ya es feminista y que este movimiento ha logrado que su lucha abarque todos los ámbitos de la sociedad española; mientras que en 6), el columnista escribe sobre el futuro de las mujeres en cuanto a las tareas domésticas y el cuidado de los hijos, así como el objetivo que tiene el feminismo en la conquista de la conciliación de la maternidad.

Por lo que se refiere al término *guerra*, al igual que sucedía con *lucha*, algunas metáforas conceptuales contienen preposiciones que señalan a qué adversarios debe enfrentarse el feminismo y cuál es el objetivo principal del movimiento en este conflicto. Dentro del contexto de la pandemia de la COVID-19, en el texto del ejemplo 7) el feminismo y las mujeres se encuentran en un conflicto bélico contra tres enemigos: la precariedad, la crisis y la pobreza. En 8), las mujeres se encuentran en una «trincheras diaria» donde combaten por reivindicar la igualdad. De nuevo, en el ejemplo 9), el hogar adquiere un uso metafórico en el texto al convertirse en un lugar de conflicto para aquellas mujeres que sufren violencia de género. Y, en el 10), el texto expresa que han aumentado los casos de violencia machista sin que se haya declarado una guerra:

7) La pandemia supuso la paralización de los procesos de movilización en los que estábamos las feministas, aunque logró estrechar los lazos comunitarios a través de todo tipo de iniciativas de apoyo mutuo entre vecinas y vecinos. Nos han metido en una guerra que, además del horror que supone para quienes la

sufren directamente, profundiza la crisis, la precariedad y la pobreza. (Mujer, *elDiario.es*, 07/03/2023)

8) Basta demostrar que somos capaces de exigir igualdad también en nuestras reivindicaciones. Las demás seguiremos haciendo la guerra en cada trinchera diaria y nos vestiremos el lunes de lila para ir al trabajo y nos pondremos lazos morados y sacaremos globos en los balcones. (Mujer, *elDiario.es*, 06/03/2021)

9) El feminismo nos ha enseñado a empatizar, a escuchar con atención y a amar a otras mujeres, pero aún no podemos decir que hayamos conseguido sentir todo eso por nosotras mismas. Hace falta que peleemos con la furia de quienes están librando una guerra en su propia casa. (Mujer, *Público*, 07/03/2023)

10) No olvidemos que, en circunstancias normales, sin guerras declaradas, las denuncias por violencia machista suponen únicamente el 25 % del total. Lamentablemente, la violación sistemática de mujeres y niñas en los procesos de pacificación es otra de las consecuencias del patriarcado. El sistema dominante mundial que no entiende de fronteras. (Mujer, *El Periódico de Catalunya*, 28/02/2022)

Por lo que se refiere al término *enemigo*, en el ejemplo 11), el autor menciona los aspectos por cuales pelea el movimiento feminista. En el caso de 12), el columnista critica la actitud de algunos sectores conservadores de la justicia ante la ley del «solo sí es sí». En el ejemplo 13), además de referirse metafóricamente al maltratador y a la violencia machista como los «enemigos» de las mujeres, el texto afirma que estos se pueden encontrar dentro del bando del feminismo, que poseen una gran fuerza y que, para detenerlos, se necesita «munición»; mientras que, en el ejemplo 14), para el autor de la columna, la ley del «solo sí es sí» se representa metafóricamente como un arma del bando contrario al feminismo que quiere acabar con la igualdad. Con estos ejemplos, tal y como señaló López Maestre (2019, p. 84), se ha podido comprobar cómo las armas «están presentes, tanto para la defensa como para el ataque»:

11) El problema es el sexismo, el «enemigo interior» del feminismo. Por eso, la lucha feminista es una lucha por la humanidad, es una lucha por conseguir que los derechos efectivos para todos los seres humanos, no solo para las mujeres, pero, al ser estas las últimas entre los últimos, son la clave de la lucha contra el modelo de opresión patriarcal y sexista. (Hombre, *La Opinión de Murcia*, 14/03/2021)

12) Hay jueces haciendo política y medios haciendo propaganda. Hay una justicia patriarcal y machista. Por eso no se puede ser tan ingenuo, tan torpe o tan soberbio como para regalarle munición al enemigo. (Hombre, *elDiario.es*, 21/11/2022)

13) Hace falta que peleemos con la furia de quienes están librando una guerra en su propia casa. Porque el enemigo es más fuerte y, el daño que hace, en nuestra casa se queda. Nuestra casa es nuestro cuerpo, somos nosotras, eres tú

y soy yo. Podemos echar al enemigo, pero lamentablemente creo que vamos a necesitar muchísima más munición. (Mujer, *Público*, 07/03/2023)

14) Que el problema son los jueces fachas que aplican la ley con rencor. Es el deseo de hacer valer lo que consideran su ley, una buena ley, que está siendo utilizada por los enemigos de la igualdad: una judicatura conservadora. Y está también el deseo, natural a dos meses de las elecciones locales y autonómicas y ocho de las generales, de marcar distancias con el socio de Gobierno y principal competidor electoral. (Hombre, *Infolibre*, 10/03/2023)

Tomando de nuevo el trabajo López Maestre (2019, p. 83), esta autora sostiene que, cuando se habla de agresiones y daños, también es necesario hablar de *estrategias, defensa y escudos*. En nuestro análisis, en el ejemplo 15), vemos que el feminismo toma tres estrategias defensivas: «la movilización, la presencia de nuestra lucha en las calles y la representación en todos los espacios de poder». Por otra parte, en 16), el feminismo y las feministas no deben limitarse solo a desarrollar estrategias defensivas para proteger a las mujeres, sino que también deben incluir en esas estrategias a las mujeres trans y a las mujeres gitanas:

15) Por ello, creo que la movilización, la presencia de nuestra lucha en las calles y la representación en todos los espacios de poder es fundamental para seguir defendiendo que el consentimiento no se toca, que el solo sí es sí ya ha ganado, y que tenemos por delante un enorme trabajo para seguir impulsando políticas que aborden la discriminación que sufrimos las mujeres desde una óptica que ponga la mirada en temas tan diversos pero complementarios [...]. (Mujer, *elDiario.es*, 07/03/2023)

16) El horizonte político que planteamos desde los otros feminismos es el de romper el sistema y para eso quedan unos cuantos añitos más de lucha. Ahí sí nos encontraréis. ¿Qué os pasa? ¿No estáis dispuestas a defender a una mujer trans de una agresión machista? ¿Dónde estarás la próxima vez que haya un ataque racista antigitano? (Mujer, *Público*, 08/03/2023)

En cuanto al término *conquista*, en los ejemplos 17) y 18), las columnas se centran en logros históricos del movimiento feminista que han adquirido la etiqueta metafórica de conquista, como es el derecho al voto y el aumento del trabajo asalariado de las mujeres, pero también la aprobación de la actual ley de «solo sí es sí». En cuanto al ejemplo 19), el fragmento menciona que el feminismo ya es una conquista en sí tanto social como política, por su papel necesario en la sociedad para alcanzar la igualdad real entre mujeres y hombres. Respecto a los ejemplos 20) y 21), se señala la resistencia del patriarcado a aceptar las victorias del feminismo y su postura defensiva ante ellas, puesto que le suponen una amenaza:

17) Tras las conquistas políticas, el derecho al voto y el aumento significativo del trabajo asalariado, durante las dos guerras mundiales las mujeres volvieron a ser condenadas a su papel de esposas y amas de casa y perdieron su capacidad jurídica. (Mujer, *elDiario.es*, 06/03/2018)

18) Pero ojo, que no se toque ni un milímetro el consentimiento como elemento central de la Ley, ni el sistema de protección que articula para las mujeres víctimas de la violencia sexual. Porque esa es la gran conquista del feminismo, de millones de mujeres en todo el Estado movilizadas y organizadas desde 2017 para llegar hasta aquí. (Mujer, *Público*, 14/02/2023)

19) Que el movimiento feminista es un prodigio de la evolución humana, una conquista necesaria de la que toman parte las mujeres y los hombres más capaces. Que el movimiento feminista está en camino ya de manera indestructible para que todos y todas seamos mucho más felices. (Mujer, *Diario Córdoba*, 14/03/2020)

20) En la prostitución no competimos, nos complementamos, en el poder sí competimos. Esa libertad y las conquistas que ha conseguido el feminismo para las mujeres son lo que supone una grave amenaza para el patriarcado y en cuya defensa se ha erigido la ultraderecha que hoy libra una clara batalla contra el feminismo y contra las mujeres. (Mujer, *La Voz de Galicia*, 10/03/2019)

21) En el camino de la conquista de esos derechos, muchas mujeres sufrieron y continúan sufriendo... pocos hombres sufren y continúan sufriendo por la igualdad de derechos. La igualdad de derechos ha sido y es una conquista continua y diaria de la mujer ante una resistencia continua y diaria del hombre. (Hombre, *El Diario Vasco*, 08/03/2009)

Además de los conceptos bélicos de *lucha* y *guerra*, el verbo *combatir* es otro de los términos bélicos recurrentes en las columnas. Como ya explicó López Maestre (2019, p. 83), cuando se da una actuación no solo se implica «una intervención activa», sino que también esta es «intencionada, planificada y, metafóricamente, tan decisiva y agresiva como es combatir, luchar y atacar». En el ejemplo 22), dentro de la ley de igualdad, la autora sostiene que hay un combate ganado, pero falta aún por ganar a la brecha de los cuidados. En cuanto a 23), en el combate para proteger a las víctimas de violencia de género, el objetivo que deben perseguir las feministas es el de combatir los mensajes que promueven la violencia contra las mujeres. En 24), el editorial de *El Periódico de Catalunya* acepta la existencia actual de violencias hacia las mujeres y los escasos medios que existen para luchar contra estas. Y en 25), el autor de la columna resta importancia al feminismo y se la proporciona a varios campos de batalla con distintos niveles de dificultad:

22) La Ley de igualdad ya consagró ese derecho a la igualdad salarial, pero la cuestión no es tan sencilla. La verdadera brecha que hay que combatir previamente se llama la brecha de los cuidados. Mientras las responsabilidades del cuidado estén en manos casi exclusivamente de las mujeres, difícilmente

avanzaremos en la eliminación de las otras brechas de género. (Mujer, *elDiario.es*, 06/03/2018)

23) Algunos de esos retos pasan por continuar mejorando la protección de las víctimas de violencia de género, denuncien o no, y combatir los mensajes que propaga la ultraderecha y que inciden negativamente en la consideración que sobre este tema tiene parte de la juventud, a la vez que refuerzan a los maltratadores. (Mujer, *Infolibre*, 24/09/2022)

24) Un año después, el movimiento feminista sigue más vivo que nunca porque la falta de equidad está vigente, como lo están también los reiterados casos de violencia de género y los escasos recursos destinados a combatirla. (Editorial, *El Periódico de Catalunya*, 06/03/2019)

25) Para cada persona todo día se presenta como un inmenso campo de batallas; unas más duras que otras pero todas con un frente mínimo de actividad que, en cualquier caso, sobrecoge. Hay personas que son de naturaleza guerrera, que están acostumbradas a combatir cada día, y también las hay que son algo ingenuas y van por la vida sin saber cómo. (Hombre, *El Faro de Ceuta*, 28/01/2014)

Respecto a estos dos términos, dentro de las guerras, las luchas y las conquistas, donde se combinan ataques y actos defensivos, también contamos con *supervivientes* y *víctimas* que han estado al frente de estos conflictos bélicos. En los ejemplos 26) y 27), las reclusas y las víctimas de abusos sexuales adquieren el término metafórico de *supervivientes*, así como de *víctimas*, puesto que la autora habla de cómo el sistema penitenciario favorece el sistema patriarcal, o cómo Plácido Domingo se convierte en un enemigo de las mujeres que han sido víctimas de sus actos. Además, en el ejemplo 29), las prostitutas son descritas como supervivientes que han sido situadas en un conflicto bélico contra sus proxenetas y que han sido atacadas y amenazadas por ellos. Sin embargo, como se ha visto en 28), las supervivientes y las víctimas de violencia de género son cuestionadas por su batalla contra dicha violencia:

26) El sistema penitenciario está pensado por y para hombres, al leer el informe se cae en la cuenta. Sin embargo, estoy segura de que entre esa población reclusa femenina también se teje un feminismo de hermanas supervivientes al patriarcado. (Mujer, *elDiario.es*, 03/03/2020)

27) Las supervivientes de los abusos sexuales de Plácido Domingo vivieron años que, según relataban en el programa de *Salvados: Plácido, un secreto a voces*, fueron de auténtico pavor. Aguantaron abuso de poder, insinuaciones sexuales, llamadas insistentes, tocamientos, besos no consentidos... un auténtico calvario. (Mujer, *Público*, 16/01/2023)

28) A menudo se acusa a las víctimas que no denunciaran en su momento, pero lo que no se tiene en cuenta es el miedo que sufrían para poder hacerlo. En esa línea se encuentran quienes no creen a las supervivientes y las tildan de

aprovechadas o exageradas, atrevidas, despechadas o que quieren buscar un minuto de gloria. (Mujer, *Público*, 16/01/2023)

29) Todo ello repercute en la sociedad y en las relaciones entre hombres y mujeres, en los niveles de igualdad. De verdad, no entiendo qué más hace falta para que esto cambie. Ya lo están haciendo otros países de nuestro entorno. Las supervivientes están alzando la voz, con lo retraumatizante que es para ellas, algunas incluso recibiendo amenazas por parte de sus exproxenetas. (Mujer, *Huelva Información*, 18/05/2023)

Para finalizar con el análisis, de nuevo nos encontramos con un término bélico que implica una intervención activa, pero también una planificación para ganar en dicha actuación. En el corpus, se identificaron algunas metáforas conceptuales de diferentes clases: en primer lugar, las *batallas* que libra el movimiento feminista son contra la dominación masculina, la prepotencia machista, y contra la opresión y los mensajes sexistas. En estas metáforas, además de la preposición *contra*, se utiliza *por*, con el que se menciona los objetivos de dichas batallas, como son la defensa de la igualdad, del sufragio femenino, del control de la lucha feminista y de la emancipación femenina. En estas *batallas* no solo se lucha contra un enemigo o por un objetivo común, sino que, además, hay ciertos elementos que se emplean como armas o campos de batalla. En este grupo, se encuentra la mujer como un arma o escudo en la batalla política; mientras que el cuerpo de las mujeres, el velo o la ley del aborto son considerados campos de batalla. No obstante, en ejemplos como el 34), el autor muestra rechazo hacia la lucha feminista desde el punto de vista lingüístico, ya que lamenta que no se sigan las normas de la Real Academia Española:

30) Pasé toda mi adolescencia y parte de mi juventud con miedo y vergüenza hacia mi cuerpo. Mi cuerpo era el campo de batalla perfecto, en él tenía lugar una guerra que no se acababa nunca. (Mujer, *elDiario.es*, 24/05/2022)

31) Las organizaciones feministas en Aragón están dispuestas a plantar batalla al auge de la extrema derecha en España, sobre todo tras la exigencia de derogar medidas igualitarias presentada por Vox en Andalucía como condición para apoyar un cambio de gobierno. (Mujer, *El Periódico de Aragón*, 09/01/2019)

32) La potencia democrática se hace entonces imparable. Y si se gana esta batalla y nos libramos de la grosera prepotencia machista, de esa escuela de superación saldrá un nuevo pueblo. (Hombre, *Levante-EMV*, 13/03/2018)

33) Las mujeres tenemos que ganar la batalla sumando espacio, dando visibilidad a nuestro trabajo y abriendo los ojos a quienes se empeñan en mantener vivos los clichés machistas. (Mujer, *La Voz de Galicia*, 27/02/2017)

34) Tengo la impresión de que la presente batalla por una igualdad mal comprendida la estamos perdiendo quienes tratamos de hablar y escribir correctamente, de acuerdo con las reglas que defiende nada menos que la antes citada Real Academia. Me temo que pronto seremos mirados como peligrosos

enemigos de la tan deseada igualdad y como empedernidos machistas.
(Hombre, *El Faro de Celta*, 20/03/2016)

5. Discusiones

Tras los resultados obtenidos, en primer lugar, hemos podido ver que, cuando se habla de términos que implican una intervención activa, como ocurre con *lucha*, las metáforas más recurrentes son «la lucha contra la violencia de género», «la lucha contra la violencia sexual», «la lucha contra el sexismo», «la lucha contra el sistema patriarcal» y «la lucha contra las opresiones». Estas metáforas se utilizan para referirse al feminismo cuando se enfrenta «contra un enemigo», pero, al cambiar una preposición por otra como *por*, el feminismo pelea por un objetivo, que es la igualdad. En cuanto a la palabra *guerra*, las metáforas más frecuentes son «la guerra contra la violencia de género» y «la guerra contra el patriarcado». No obstante, se ha podido ver que hay otras metáforas con la palabra *guerra* que son las que sitúan al feminismo en campos de guerra o que a las mujeres se las utiliza como armas en la política. Respecto a los términos *combatir* y *batalla*, no solo se han identificado metáforas con las que el feminismo debe enfrentarse a determinados adversarios para lograr un objetivo, sino que, en algunas metáforas, se emplean ciertos elementos como armas o escudos, con los que el feminismo debe contar para atacar y defenderse de sus contrincantes; incluso, mediante metáforas como «combatir con la igualdad» o «combatir desde el feminismo», el movimiento también debe recurrir a estrategias para hacer frente al bando contrario.

Por lo que se refiere a los términos *enemigo*, *superviviente* y *víctima*, como ya se comentó en el apartado anterior, en todos los conflictos bélicos existen siempre enemigos a los que enfrentarse y, dentro de los ataques que perpetúan estos, aparecen víctimas o supervivientes que han evitado la muerte en dicho conflicto. En las columnas de opinión, cuando se habla de *enemigos* del feminismo, estos aparecen en metáforas como «el machismo como enemigo», «el patriarcado es el enemigo», «el poder masculino como enemigo», «el sexismo como enemigo» y «el enemigo común es la desigualdad»; pero también se han observado otras metáforas que sostienen que «el enemigo está en casa», es decir, el maltratador, o que «los falsos aliados son los enemigos del feminismo». En cuanto a *superviviente* y *víctima*, las metáforas conceptuales más recurrentes en las columnas seleccionadas son «las supervivientes/víctimas del patriarcado», «las supervivientes/víctimas de la violencia de género», «las supervivientes/víctimas de los abusos y de las agresiones sexuales» y «las supervivientes/víctimas de las explotaciones sexuales». Además de estas metáforas, se han identificado otras que sostienen que las

víctimas y las supervivientes están empoderándose o alzando la voz contra los ataques de sus contrincantes.

Por último, respecto a las palabras *defender* y *conquista*, como ya escribió López Maestre (2019), cuando hablamos de ataques, también se habla de defensa y estrategias. En nuestro estudio, las metáforas más frecuentes con la palabra *defender* son «defender a la mujer y sus derechos», «defender el feminismo», «defender la ley igualitaria», «defender las políticas contra la violencia de género» y «defender la emancipación femenina». En cuanto a *conquista*, las metáforas más recurrentes en las columnas son «las conquistas políticas», «las conquistas sociales», «la conquista del espacio público», «la conquista de los derechos», «la conquista del poder cultural», «la conquista de la igualdad» y «la conquista del cuerpo femenino». Como ya se vio en los resultados, la mayor parte de las metáforas se utilizan para hablar de logros dentro de la política, la justicia y en el ámbito social, pero también se emplean algunas metáforas sobre los logros de derechos personales, como, por ejemplo, el cuerpo de las mujeres.

6. Conclusiones

Como ya comentamos en la Introducción, nos proponíamos en este estudio dos objetivos: a) analizar la manera en que el columnismo de opinión representa la lucha feminista a través de las metáforas bélicas y b) averiguar qué términos bélicos se emplean con más frecuencia para hablar sobre el movimiento en términos metafóricos. Además, se plantearon varias preguntas de investigación que se iban a responder al final de este trabajo. Por lo que se refiere a la primera pregunta (¿Qué metáforas son más frecuentes a la hora de hablar del movimiento feminista?), podemos concluir que, de las múltiples metáforas bélicas que se emplean para hablar del feminismo, las metáforas más recurrentes que representan al feminismo son *LA GUERRA DEL FEMINISMO* y *LA GUERRA DE LAS MUJERES CONTRA EL PATRIARCADO*. En nuestro estudio hemos podido ver cómo el columnismo de opinión tiene el poder de influir en los discursos mediáticos y dar voz a colectivos discriminados y situarlos en un conflicto bélico contra una serie de elementos que los atacan y perpetúan su invisibilización. Una idea que defendió Godoy (2021, p. 5) es que las metáforas no solo son empleadas por las instituciones, «sino que también se entretajan en la construcción de las subjetividades». Es más, un elemento que permite este uso metafórico en los discursos es la cultura, puesto que, según Godoy (2021, p. 7), a partir de esta «los seres humanos otorgan sentido, ordenan, clasifican y construyen la realidad de una manera y no de otra». No obstante, con respecto a la cuarta pregunta

(¿Influye la ideología de los periódicos regionales y nacionales en el empleo de las metáforas bélicas?), la ideología política es un factor importante a la hora de representar la lucha feminista. Tanto en el corpus como en el análisis de este, los periódicos nacionales y de ideología progresista (*El País*, *Público*, *elDiario.es*) son los que más emplean términos metafóricos bélicos para visibilizar las discriminaciones de género. Por otra parte, en cuanto a los diarios regionales, se ha podido observar que en los periódicos regionales hay una división entre las columnas que utilizan los términos bélicos para visibilizar la lucha del feminismo y las que emplean dichos términos para poner en duda las conquistas del movimiento, ya sea a nivel social o a nivel lingüístico.

Respecto a la segunda pregunta (¿Existe alguna diferencia entre mujeres y hombres en cuanto al empleo de metáforas bélicas?), se puede decir que, en los textos analizados, hemos podido constatar que tanto mujeres como hombres, mediante el imaginario lingüístico bélico, reivindican el papel necesario del feminismo para erradicar el sistema patriarcal y demás comportamientos sexistas que impiden la igualdad entre mujeres y hombres. Otro dato fundamental de este estudio es que el feminismo, además de promover su lucha dentro de la política y los espacios públicos, también considera como parte del conflicto bélico el ámbito privado, puesto que se hace referencia a los hogares y los cuerpos como campos de batalla contra la violencia de género, la violencia sexual. Sobre el cuerpo de las mujeres, López Maestre (2019, p. 87) señaló que, en ocasiones, cuando se habla de este, «las mujeres han de constituirse en una especie de soldado y combatir y luchar, en contra de sí mismas y de su propio cuerpo, así como en contra de los enemigos externos» y se reflejan, por lo tanto, las medidas que deben tomar para lograr un cuerpo bello. No obstante, en relación con nuestro estudio, cuando se habla del cuerpo de las mujeres, el enemigo principal que se menciona es la cosificación, enemigo que el feminismo debe eliminar para permitir que cada mujer sea la dueña de su propio cuerpo.

En cuanto a la tercera pregunta (Cuando los columnistas varones emplean las metáforas bélicas, ¿lo utilizan para visibilizar la lucha de las mujeres contra las discriminaciones, o para invisibilizarla?), se ha podido ver que, al igual que las columnistas, los autores varones reivindican la necesidad del feminismo, pero no solo para las mujeres, sino también para todo el mundo. Sin embargo, no todos los columnistas aceptan la lucha feminista, puesto que, en algunos textos analizados, hay autores que niegan esta batalla, al ironizar con el hecho de que el feminismo considere como enemigo a toda persona que no piense como este; al criticar que el feminismo y sus conquistas no representen a las mujeres, o al negar la existencia del patriarcado como enemigo de las mujeres. Es más,

donde más se ha observado el empleo de estas metáforas ha sido en el lenguaje igualitario, donde la víctima es el español y el feminismo es un enemigo que pretende destruirlo.

En definitiva, este estudio nos ha permitido ver un patrón común en el uso de las metáforas bélicas para hablar del movimiento feminista: en primer lugar, el feminismo y las mujeres se encuentran en una guerra cuyo campo de enfrentamiento se encuentra en los hogares y en los cuerpos. Segundo, los enemigos del feminismo son el machismo y las violencias de género y sexuales, cuyos ataques provocan víctimas y supervivientes. Tercero, para hacer frente a dichos enemigos, es necesario utilizar estrategias ofensivas y defensivas. Y, por último, siguiendo estas últimas pautas, el feminismo obtiene una serie de victorias o conquistas. Para finalizar, tras esta investigación proponemos futuras líneas que estén encaminadas a analizar las diferencias entre mujeres y hombres en cuanto al uso de metáforas bélicas en la representación del feminismo, así como a estudiar cómo la metáfora bélica (que inicialmente fue creada y estudiada por investigadores varones) ha sido reapropiada por las mujeres para reivindicar su presencia en sus discursos.

Referencias

- Al Rub, Eman Abu. (2022). *A Comparative Analysis of Feminist Discourse Representation Using Conceptual Metaphors during Women's History Month 2022 in National American and British Newspapers* [Trabajo de Fin de Grado, Universidad de Malmö]. <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:1671282/FULLTEXT02>
- Baider, Fabienne y Gesuato, Sara. (2003). Masculinist metaphors, feminist research. *Metaphorik.de*, 6-35. https://www.metaphorik.de/sites/www.metaphorik.de/files/journal-pdf/05_2003_baidergesuato.pdf
- Boroditsky, Lera. (2000). Metaphoric Structuring: Understanding Time Through Spatial Metaphors. *Cognition*, 75(1), 1-28. [https://doi.org/10.1016/S0010-0277\(99\)00073-6](https://doi.org/10.1016/S0010-0277(99)00073-6)
- Burrell, Nancy A.; Buzzanell, Patrice M. y McMillan, Jill J. (1992). Feminine Tensions in Conflict Situations as Revealed by Metaphoric Analyses. *Management Communication Quarterly*, 6(2), 115-149. <https://doi.org/10.1177/0893318992006002001>
- Cuvaradic García, Dorde. (2005). La metáfora en el discurso político. *Revista Reflexiones*, 83(2), 61-72. <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/reflexiones/article/view/11403>

- Flusberg, Stephen; Matlock, Teenie y Thibodeau, Paul. (2018). War metaphors in public discourse. *Metaphor and Symbol*, 33(1), 1-18.
<https://doi.org/10.1080/10926488.2018.1407992>
- Gibbs, Raymond; Costa Lima, Paula Lenz y Francozo, Edson. (2004). Metaphor is grounded in embodied experience. *Journal of Pragmatics*, 36(7), 1189-1210.
<https://doi.org/10.1016/j.pragma.2003.10.009>
- Gibbs, Raymond. (2011). Evaluating Conceptual Metaphor Theory. *Discourse Processes*, 48(8), 529-562. <http://dx.doi.org/10.1080/0163853X.2011.606103>
- Gibbs, Raymond. (2017). *Metaphor wars. Conceptual metaphors in human life*. Cambridge University Press.
- Goatly, Andrew. (2007). Metaphor and Ideology. *Ilha do Desterro: A Journal of English Language, Literatures in English and Cultural Studies*, (53), 63-93.
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=478348691004>
- Godoy, Agustina. (2021). Movilización y resistencia en redes sociales frente al uso de metáforas bélicas para referirse a la pandemia del COVID-19. *Revista de Investigación del Departamento de Humanidades y Ciencias Sociales*, 19(10), 3-15.
<https://www.redalyc.org/journal/5819/581966771001/html/>
- Hartmann-Mahmud, Lori. (2002). War as metaphor. *Peace Review*, 14(4), 427-432.
<https://doi.org/10.1080/1040265022000039213>
- Koller, Veronika. (2004). *Metaphor and Gender in Business Media Discourse. A Critical Cognitive Study*. Palgrave Macmillan.
- Kövecses, Zoltán. (2010). *Metaphor. A practical introduction*. Oxford University Press.
- Lakoff, George. (1992). Metaphor and War: The Metaphor System Used to Justify War in the Gulf. *Journal of Cognitive Semantics*, 4(2), 5-19.
<https://www.jstor.org/stable/23609916>
- Lakoff, George y Johnson, Mark. (2003). *Metaphors We Live By*. The University of Chicago Press.
- López Maestre, María D. (2000). War in the news: fight in cognitive stylistics research. *Revista Española de Lingüística Aplicada*, 14, 217-243.

- López Maestre, María D. (2019). Estudio de las metáforas bélicas para conceptualizar el embellecimiento desde la perspectiva de género: las guerras por la belleza. *Cultura, Lenguaje y Representación*, 21, 73-93. <http://dx.doi.org/10.6035/CLR.2019.21.5>
- López Maestre, María D. (2020). Gender, Ideology and Conceptual Metaphors: Women and the Source Domain of the Hunt. *Complutense Journal of English Studies*, 28, 203-218. <https://dx.doi.org/10.5209/cjes.68355>
- López Pan, Fernando. (1995). La columna como género periodístico en López Pan, Fernando, *70 columnistas de la prensa española* (pp. 11-32). EUNSA.
- López Rodríguez, Irene. (2009). Of Women, Bitches, Chickens and Vixens: Animal Metaphors for Women in English and Spanish. *Cultura, lenguaje y representación*, 7, 77-100. <https://raco.cat/index.php/CLR/article/view/226358>
- Orbegozo Terradillos, Julen y González Abrisketa, Marian. (2021). Palabra de guerra. El caso de la narrativa bélica de Pedro Sánchez ante la pandemia COVID-19. *Digitum*, (27), 1-11. Universitat Oberta de Catalunya y Universidad de Antioquia. <https://doi.org/10.7238/d.v0i27.377481>
- Realí, Florencia. (2021). Metaphorical framing of feminism and women in Spanish online media. *Journal of Multicultural Discourses*, 16(4), 350-364. <https://doi.org/10.1080/17447143.2021.1980572>
- Riesgo Gómez, Víctor. (2017). Elecciones en España: ¿campo de batalla o edificio inestable? Análisis de las metáforas y de los marcos resultantes empleadas por la prensa generalista durante el periodo electoral de mayo de 2015. *ENCRUCIJADAS: Revista Crítica de Ciencias Sociales*, 13, 1-21. <https://recyt.fecyt.es/index.php/encrucijadas/article/view/79101>
- Segura Soto, Gustavo Adolfo. (2009). Prepara, apunta, dispara...fusila al portero. La metáfora bélica en el fútbol. *Revista Káñina*, 33, 67-74. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=44248786006>
- Silaški, Nadežda. (2012). Metaphors and Ideology: Gendered Metaphors in Economic Discourse. *Gender Studies*, 11, 207-219. <https://doi.org/10.2478/v10320-012-0019-4>

Steen, Gerard. (2007). Finding Metaphor in Discourse: Pragglejaz and Beyond. *Cultura, Lenguaje y Representación*, 5, 9-25.
<https://www.e-revistas.uji.es/index.php/clr/article/view/1348>

Villa, Miriam Eugenia. (2018). Las metáforas en la lingüística. Análisis de algunas conceptualizaciones metafóricas de los fenómenos lingüísticos. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 73, 303-314. <http://dx.doi.org/10.5209/CLAC.59071>